

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой-разработчиком

 /доцент, О.В. Щукина

протокол № 1 «04» 09 2023 г.

Фонд оценочных средств
по дисциплине

**СТИЛИСТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО
(АНГЛИЙСКОГО) ЯЗЫКА**

Направление
7.45.03.02 Лингвистика

Профиль
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Английский и французский языки)

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

ГОД НАБОРА 2021

Разработал: доцент

 /
О.В. Щукина

«03» 09 2023 г.

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

В результате изучения дисциплины «Стилистика первого иностранного (английского) языка» у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Системное критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИД-1 _{УК-1} Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи. ИД-2 _{УК-1} Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи. ИД-3 _{УК-1} Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки. ИД-4 _{УК-1} Грамотно, логично, аргументировано формирует собственные суждения и оценки. ИД-5 _{УК-1} Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности. ИД-6 _{УК-1} Определяет и оценивает последствия возможных решений задачи.
<i>Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Лингвистическая подготовка	ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИД-1 _{ОПК-1} Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ИД-2 _{ОПК-1} Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ИД-3 _{ОПК-1} Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.
Иноязычная коммуникация	ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИД-1 _{ОПК-3} Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИД-2 _{ОПК-3} Корректно передает семантическую информацию, а также

		стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИД-3_{ОПК-3} Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИД-4_{ОПК-3} Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
--	--	--

2. Программа оценивания контролируемой компетенции:

6 семестр

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование *	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства**
№			
1.	Раздел 1. Stylistic Classification of the English Vocabulary Раздел 2. Phonetic Expressive Means and Stylistic Devices Раздел 3. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices Раздел 4. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices Раздел 5. Functional Styles	УК-1, ОПК-1, ОПК-3	Тест №1
Промежуточная аттестация		Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства**
Экзамен		УК-1, ОПК-1, ОПК-3	Разноуровневые задачи и задания

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра английской филологии

Контрольная работа №1

по дисциплине «Стилистика первого иностранного (английского) языка»

Упражнение 1. Найдите перифразированные части предложения. Определите тип перифраза, включая эвфемистический.

1. The villages were full of women who did nothing but fight against dirt and hunger and repair the effects of friction on clothes. (Bennet)
2. I am thinking an unmentionable thing about your mother. (I. Shaw)
3. "Did you see anything in Mr Pickwick's manner and conduct towards the opposite sex to induce you to believe all this?" (Dickens)
4. He was a boy of perhaps six years . His trousers had been lowered for an obvious purpose and had only been pulled back half-way. (Gilbert)
5. .they think we have come by this horse in some dishonest manner. (Dickens)
6. Jean nodded without turning and slid between two vermilioncoloured buses so that two drivers simultaneously used the same qualitative word. (Galsworthy)
7. I participated in that delayed Teutonic migration known as the Great War. (Fitzgerald)
8. "I expect you'd like a wash," Mrs Thompson said. "The bathroom's to the right and the usual offices next to it." (Braine)

Упражнение 2. Проанализируйте примеры употребления гиперболы, преуменьшения и литоты с точки зрения их структуры, семантики и функции.

1. Calpurnia was all angles and bones; her hand was as wide as a bed slat and twice as hard. (Lee)
2. They were under a great shadowy train shed ... with passenger cars all about and the train moving at a snail pace. (Dreiser)
3. Her family is one aunt about a thousand years old. (Fitzgerald)
4. Newspapers are the organs of individual men who have jockeyed themselves to be party leaders, in countries where a new party is born every hour over a glass of beer in the nearest cafe. (Reed)
5. The rain had thickened, fish could have swum through the air. (Capote)
6. She was a giant of a woman. .She carried a mammoth red pocketbook that bulged throughout as if it were stuffed with rocks. (O'Connor)
7. She wore a pink hat, the size of a button. (Reed)
8. Kirsten said not without dignity: "Too much talking is unwise." (Christie)
9. Still two weeks of success is definitely not nothing and phone calls were coming in from agents for a week. (Roth)

Упражнение 3. Проанализируйте структуру и функцию инверсии.

1. Finally the Don spoke. "That I cannot do . ." (Puzo)
2. Only by going downhill can he be returned to the others. (Updike)
3. Then he said: "You think it's so? She was mixed up in this lousy business?" (Baldwin)
4. And so it was Fanucci alone. Or Fanucci with some gunmen hired for

special jobs on a strictly cash basis. Which left Vito Corleone with another decision. The course his own life must take. (Puzo)

5. Out came the chase - in went the horses - on sprang the boys - in got the travellers. (Dickens)

6. I will make my kitchen, and you will keep your room,
Where white flows the river and bright blows the broom. (Stevenson)

7. Inexpressible was the astonishment of the little party when they returned to find that Mr Pickwick had disappeared. (Dickens)

8. Women are not made for attack. Wait they must. (Conrad)

9. Never in my life have I faced a sadder duty. It will always be with me.
(Dreiser)

10. One tall, thin girl who walked ahead of me I watched. (Reed)

Упражнение 4. Определите случаи употребления и функцию таких синтаксических стилистических приёмов, как обособление, параллелизм и хиазм, в следующих примерах.

1. These times are past, our joys are gone,
You leave me, leave this happy vale . (Byron)

2. Hagen's voice, still low, said, "The Don wants you in his office. Now."
(Puzo)

3. And though the sun was warmer near the beach, the air was certainly lighter. The sky was clearer. The world was pretty again. (Grisham)

4. That he sings and he sings, and for ever sings he -
I love my Love, and my Love loves me! (Coleridge)

5. His dislike of her grew because he was ashamed of it . . Resentment bred shame, and shame bred more resentment. (Huxley)

6. Mrs Abbando pecked at Don Corleone's cheek, sobbing, wailing.
(Puzo)

7. They follow me, you follow them, you follow me, they follow you.
(Grisham)

8. She narrowed her eyes a trifle at me and said I looked exactly like Celia Briganza's boy. Around the mouth. (Salinger)

9. She was lovely: all other - delightful. (Dreiser)

10. If the Don wanted him to show guilt, he would show guilt; if the Don invited grief, he would lay bare his genuine sorrow. (Puzo)

Упражнение 5. Определите тип повтора как стилистического средства в следующих предложениях.

1. "I'm serious, y'know", he declared now, with the same dreary solemnity.
"I'm not joking. You get me that job out there as soon as you can. I'm serious."
(Priestly)

2. I might as well face facts; good-bye Susan, good-bye a big car, goodbye a big house, good-bye power, good-bye the silly handsome dreams.
(Braine)

3. Friendship is everything. Friendship is more than talent. (Puzo)

4. Never wonder. By means of addition, subtraction, multiplication and division, settle everything somehow, and never wonder. (Dickens)

~ 87 ~

5. The road is broad and confident for miles, but there is a sudden patched stretch, and after that it climbs and narrows. Narrows not so much by plan as naturally, the edges crumbling in and the woods on either side crowding down. (Updike)

6. Failure meant poverty, poverty meant squalor, squalor led, in the final stages, to the smells and stagnation of B. Inn Alley. (D. du Maurier)

7. I wake up and I'm alone and I walk round Warley and I'm alone and I

talk with people and I'm alone and I look at his face when I'm home and it's dead. (Braine)

8. "You are. You are worse than sneaky. You are like snake, a snake with an Italian uniform: with a cape around your neck." (Hemingway)

9. He brought home numberless prizes. He told his mother countless stories. (Thackeray)

10. And a great desire for peace, peace of no matter what kind, swept through her. (Bennet)

11. "My voice is so weak. I sing one or two songs and then I can't sing again for hours and days. .My voice is weak, it's got some sort of sickness." (Puzo)

12. "We have all read a statement. we have all, I say, been favoured by perusing a remark". . (Thackeray)

Критерии оценки:

«5» получают обучающиеся, выполнившие 90-100% заданий;

«4» ставится в том случае, если обучающийся выполнил 75-89 % заданий;

«3» получает обучающийся, выполнивший правильно 51-74% заданий;

«2» получает обучающийся, выполнивший правильно менее 50% заданий

Пример экзаменационного билета:

Государственное образовательное учреждение

«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Факультет филологический

Кафедра английской филологии

Дисциплина «Стилистика первого иностранного (английского) языка»

Направление/профиль/специальность 7.45.03.02 «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (Английский и немецкий языки), (Английский и французский языки)»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 2

1. Fulfil the task in card 2.
2. Irony and humour.
3. Stylistics as a part of general linguistics. The notion of style. Stylistics and pragmatics. Stylistics and sociolinguistics.

Критерии оценки:

Оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал различной литературы, правильно обосновывает принятое нестандартное решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач по формированию общепрофессиональных компетенций

Оценка «**хорошо**» выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, а также имеет достаточно полное представление о значимости знаний по дисциплине.

Оценка «**удовлетворительно**» выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает сложности при выполнении практических работ и затрудняется связать теорию вопроса с практикой.

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется обучающемуся, который не знает значительной части программного материала, неуверенно отвечает, допускает серьезные ошибки, не имеет представлений по методике выполнения практической работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по данной дисциплине.